



# Asamblea General

Distr. general  
11 de diciembre de 2023  
Español  
Original: inglés

---

## Septuagésimo octavo período de sesiones

Tema 75 del programa

### Los océanos y el derecho del mar

#### **Nota verbal de fecha 5 de diciembre de 2023 dirigida al Secretario General por la Misión Permanente de Libia ante las Naciones Unidas**

La Misión Permanente del Estado de Libia ante las Naciones Unidas tiene el honor de transmitir adjunta la decisión núm. 727 de 2023 del Consejo de Ministros del Gobierno de Unidad Nacional relativa a la declaración de las fronteras marítimas del Estado de Libia (véase el anexo).

La Misión Permanente del Estado de Libia tiene también el honor de solicitar que la presente carta y su anexo se distribuyan como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 75 del programa.



**Anexo de la nota verbal de fecha 5 de diciembre de 2023 dirigida al Secretario General por la Misión Permanente de Libia ante las Naciones Unidas**

[Original: árabe]

**Gobierno de Unidad Nacional**

**Decisión del Consejo de Ministros núm. 727 de 2023 relativa a la declaración de la zona marítima contigua del Estado de Libia**

El Consejo de Ministros:

- Habiendo examinado la Declaración Constitucional y sus enmiendas;
- El Acuerdo Político Libio, firmado el 17 de diciembre de 2015;
- Los resultados del Foro de Diálogo Político Libio celebrado el 9 de noviembre de 2020;
- La ley núm. 12 de 2010 sobre las relaciones laborales y su reglamento;
- La ley núm. 2 de 1959 sobre la delimitación de las aguas territoriales, promulgada el 14 de febrero de 1959;
- La decisión adoptada por la Cámara de Representantes en su sesión celebrada el 10 de marzo de 2021 en Sirte relativa al voto de confianza al Gobierno de Unidad Nacional;
- La decisión núm. 37 de 2005 del Comité Popular General sobre la declaración de una zona de protección pesquera libia en el mar Mediterráneo;
- La decisión núm. 104 de 2005 del Comité Popular General sobre las líneas de base rectas para la medición de las aguas territoriales y las zonas marítimas del Estado de Libia;
- La decisión núm. 260 de 2009 del Comité Popular General sobre la declaración de la zona económica exclusiva;
- La decisión núm. 1034 de 2019 del Consejo de la Presidencia sobre las normas que administran la labor de las organizaciones internacionales y no gubernamentales que participan en actividades de búsqueda y salvamento;
- La nota del Director del Departamento de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional en la Oficina del Consejo de Ministros núm. 20766, de fecha 13 de octubre de 2023;
- La nota del Presidente de la Comisión de Fronteras Terrestres y Marítimas del Ministerio de Relaciones Exteriores núm. 95, de fecha 1 de octubre de 2023;
- El informe final de la comisión encargada de establecer la zona contigua;
- La nota del Secretario de Asuntos del Consejo de Ministros núm. 21342, de fecha 19 de octubre de 2023;
- Las decisiones adoptadas por el Consejo de Ministros en su octava sesión ordinaria de 2023;

*Decide lo siguiente:*

**Artículo 1**

El Estado de Libia declara una zona marítima contigua de 12 millas náuticas a partir de su mar territorial y adyacente a este.

Se extiende al norte 24 millas náuticas contadas desde las líneas de base rectas aprobadas.

## **Artículo 2**

El Estado libio, en virtud de la presente resolución, ejercerá en esa zona contigua la jurisdicción que le confiere la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982 y aplicará en ella su legislación en materia de salud, medio ambiente, control aduanero e inmigración y, con ese fin, tendrá las facultades siguientes:

a) Prevenir el incumplimiento de sus leyes y reglamentos en materia de seguridad, control aduanero, salud, finanzas, inmigración y medio ambiente.

b) Aplicar las sanciones que correspondan en caso de incumplimiento de las leyes y los reglamentos citados.

## **Artículo 3**

Se adjunta a la presente resolución un anexo en el que figuran las tablas de coordenadas, los límites y el mapa de la zona contigua\*.

## **Artículo 4**

La presente decisión entrará en vigor a partir de la fecha en que se promulgue y corresponderá a las autoridades competentes darle aplicación y publicarla en el *Diario Oficial*.

Consejo de Ministros

Promulgada el 21 de rabia II de 1445  
(5 de noviembre de 2023)

---

\* Se distribuyen únicamente en el idioma en el que se presentaron.

## Apéndice

تُعلن المنطقة المتأخمة في البحر المتوسط وتبدأ المنقطة المتأخمة من النقطة (1) وتنتهي إلى النقطة (48).  
شمالاً: الخط الواصل بين النقاط ذات الإحداثيات التالية:

خط العرض (غربياً)	خط الطول (شرقياً)	النقطة
33° 31' 49.06" N	11° 46' 46.82" E	1
33° 31' 02.06" N	11° 48' 19.81" E	2
33° 31' 00.11" N	11° 48' 42.41" E	3
33° 23' 45.48" N	12° 08' 09.99" E	4
33° 14' 59.63" N	12° 23' 56.52" E	5
33° 12' 38.53" N	12° 32' 32.46" E	6
33° 11' 45.72" N	12° 40' 46.53" E	7
33° 13' 13.66" N	12° 51' 23.46" E	8
33° 20' 02.55" N	13° 08' 40.93" E	9
33° 16' 36.71" N	13° 33' 27.37" E	10
33° 12' 36.14" N	13° 41' 08.74" E	11
33° 11' 50.64" N	13° 52' 46.79" E	12
33° 09' 21.93" N	14° 04' 28.94" E	13
33° 03' 09.82" N	14° 27' 41.08" E	14
32° 56' 34.53" N	14° 38' 52.20" E	15
32° 54' 07.01" N	14° 41' 36.88" E	16
32° 54' 15.45" N	20° 21' 40.86" E	17
32° 56' 37.70" N	20° 26' 31.45" E	18
33° 04' 38.78" N	20° 44' 13.73" E	19
33° 08' 25.88" N	20° 54' 00.16" E	20
33° 10' 03.97" N	21° 01' 04.13" E	21
33° 11' 07.05" N	21° 14' 45.92" E	22
33° 18' 03.21" N	21° 25' 38.28" E	23
33° 21' 04.07" N	21° 42' 56.18" E	24
33° 18' 47.55" N	21° 56' 23.64" E	25
33° 21' 35.84" N	22° 12' 34.40" E	26
33° 16' 21.41" N	22° 25' 18.90" E	27
33° 13' 08.48" N	22° 39' 42.48" E	28
33° 04' 09.84" N	23° 02' 50.96" E	29
32° 59' 37.10" N	23° 20' 10.99" E	30
32° 53' 49.89" N	23° 28' 32.44" E	31
32° 44' 03.61" N	23° 35' 46.60" E	32
32° 38' 27.91" N	23° 35' 57.97" E	33
32° 34' 55.23" N	23° 38' 31.01" E	34
32° 34' 26.16" N	23° 48' 12.33" E	35
32° 32' 45.21" N	23° 55' 03.98" E	36
32° 28' 06.55" N	24° 10' 49.44" E	37
32° 24' 03.41" N	24° 18' 17.34" E	38



32° 25' 22.72" N	24° 40' 20.77" E	39
32° 25' 18.58" N	24° 43' 33.34" E	40
32° 25' 11.10" N	24° 46' 20.80" E	41
32° 24' 43.21" N	24° 51' 52.88" E	42
32° 22' 34.17" N	24° 59' 17.72" E	43
32° 21' 13.77" N	25° 08' 42.60" E	44
32° 17' 44.54" N	25° 15' 46.23" E	45
32° 10' 20.12" N	25° 25' 59.79" E	46
32° 03' 49.67" N	25° 28' 47.87" E	47
31° 57' 35.09" N	25° 31' 28.78" E	48

جنوباً: الخط الواصل بين النقاط ذات الإحداثيات التالية:

خط العرض (غربياً)	خط الطول (شرقياً)	النقطة
33°19' 46.97"N	11°39' 59.24"E	1
33°19' 27.28"N	11°43' 01.16"E	2
33°19' 17.02"N	11°45' 00.17"E	3
33°13' 13.26"N	12°01' 17.49"E	4
33°04' 06.96"N	12°17' 41.61"E	5
33°00' 54.65"N	12°29' 24.92"E	6
32°59' 39.70"N	12°41' 02.36"E	7
33°01' 39.86"N	12°55' 39.17"E	8
33°07' 35.74"N	13°10' 44.32"E	9
33°05' 09.04"N	13°28' 19.42"E	10
33°00' 50.68"N	13°36' 34.69"E	11
32°59' 56.52"N	13°50' 27.85"E	12
32°57' 47.74"N	14°00' 35.25"E	13
32°52' 16.19"N	14°21' 17.18"E	14
32°47' 26.38"N	14°29' 30.35"E	15
32°43' 14.41"N	14°34' 12.26"E	16
32°41' 56.71"N	14°37' 49.67"E	17
32°41' 56.71"N	20°25' 27.75"E	18
32°42' 43.63"N	20°26' 44.08"E	19
32°46' 03.00"N	20°33' 32.51"E	20
32°53' 45.67"N	20°50' 37.24"E	21
32°56' 54.30"N	20°58' 50.70"E	22
32°57' 59.96"N	21°03' 35.12"E	23
32°59' 15.21"N	21°20' 06.61"E	24
33°06' 37.98"N	21°31' 41.67"E	25
33°08' 34.85"N	21°42' 53.80"E	26
33°06' 18.15"N	21°56' 20.74"E	27



شرقاً: الخط الواصل بين النقاط ذات الإحداثيات التالية:

خط العرض (غرباً)	خط الطول (شرقاً)	النقطة
31° 42' 27.77 N	25° 22' 52.59" E	1
31° 46' 53.49 N	25° 25' 52.68" E	2
31° 48' 00.18 N	25° 26' 35.60" E	3
31° 50' 53.77 N	25° 28' 07.05" E	4
31° 53' 20.00 N	25° 29' 20.92" E	5
31° 54' 53.93 N	25° 30' 05.09" E	6
31° 57' 35.09 N	25° 31' 28.78" E	7

غرباً: الخط الواصل بين النقاط ذات الإحداثيات التالية:

خط العرض (غرباً)	خط الطول (شرقاً)	النقطة
33° 19' 46.97 N	11° 39' 59.24" E	1
34° 10' 30.09 N	12° 08' 48.16" E	2
34° 14' 40.01 N	12° 15' 17.29" E	3



